

**EU-Konformitätserklärung**

Der Hersteller / Inverkehrbringer

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid****Germany****Tel.: +49 02351 1060-0**

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung:	Tauchheizgerät
Modellbezeichnung:	E2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020 HVF / E2004 / E2004T / E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN / E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010/115 / E2028 / E2028T / E2028EN/ E2028/90 / E3000 / E3000T / E3000/90 / E3020 / E3020T / E3020/90
Seriennummer:	diverse
Handelsbezeichnung:	Tauchheizgerät zur Erwärmung von Kälbermilch, Futtermittel oder Honig
Marke:	Lister

allen einschlägigen Bestimmungen der angewandten Rechtsvorschriften (nachfolgend) – darunter die zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht. Die Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt lediglich der Hersteller.

Folgende Rechtsvorschriften wurden angewandt:

2014/30/EU
2014/35/EU
2011/65/EU

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11 :2014+A 13:2017+
A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019
DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011
DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023

**gez. Jens Graeve**

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich
Copy with signature available on request
Copie avec signature disponible sur
demande
Ejemplar firmado disponible previa

Unterschrift

Jens Graeve

EU Declaration of Conformity

The manufacturer / distributor

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid**

Germany

Phone: +49 02351 1060-0

hereby declares that the following product



www.lister.de



Product name:	Model
name:	E2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020 HVF / E2004 / E2004T / E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN /E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000T / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /
Serial number:	Trade
name:	
Brand:	

complies with all relevant provisions of the applicable legislation (hereinafter), including the amendments in force at the time of the declaration. The responsibility for issuing this declaration of conformity lies solely with the manufacturer.

The following legislation has been applied:

2014/30/EU

2014/35/EU

2011/65/EU

The following harmonised standards have been applied:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Signature

Jens Graeve

Declaración de conformidad de la UE
www.lister.de

El fabricante / distribuidor

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid****Alemania****Teléfono: +49 02351 1060-0**

por la presente declara que el siguiente producto

Nombre del producto:	Calentador sumergibleE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020
Nombre del modelo:	HVF / E2004 / E2004T / E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN /E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000 / E300 / E300 000T / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /
Número de serie:	
Nombre comercial:	
Marca:	

cumple con todas las disposiciones pertinentes de la legislación aplicable (en adelante), incluidas las modificaciones vigentes en el momento de la declaración. La responsabilidad de emitir esta declaración de conformidad recae exclusivamente en el fabricante.

Se ha aplicado la siguiente legislación:

2014/30/UE
2014/35/UE
2011/65/UE

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019
DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011
DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023

Firma

Jens Graeve



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Déclaration de conformité UE
www.lister.de

Le fabricant / distributeur

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid****Allemagne****Téléphone : +49 02351 1060-0**

déclare que le produit suivant



Nom du produit : Nom	Chauffage submersibleE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020
du modèle :	HVF / E2004 / E2004T /
	E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN
	/E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T /
	E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3 000T / E3000 / E3000 / E3020 /
Numéro de série :	E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
Nom commercial :	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 20 /
Marque :	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3 020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E2020 / E2020 /
	E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /

se conforme à toutes les dispositions pertinentes de la législation applicable (ci-après), y compris les modifications en vigueur au moment de la déclaration. La responsabilité de l'émission de cette déclaration de conformité incombe uniquement au fabricant.

La législation suivante a été appliquée :

2014/30/UE

2014/35/UE

2011/65/UE

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1) :2020-8 ; EN 60335-1 :2012+AC :2014+A 11:2014+A 13:2017+
A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15) :2012-03 ; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 (VDE 0700-74) :2019-03 ; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366) :2008-11 ; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1) :2009-04 ; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Signature

Jens Graeve

ЕС декларация за съответствие
www.lister.de

Производителят / дистрибуторът

LISTER GmbH**Ам Мюленберг 3****58509 Люденшайд****Германия****Телефон: +49 02351 1060-0**

с настоящото декларира, че следният продукт

Име на продукта:	Потопяем нагревателE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020T /
Име на модела:	E2020 HVF / E2004 / E2004T /
	E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN
	/E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T /
	E2028EN / E2028/90 / E3000 / E2010 3000T / E3000 / E3000 / E3020 /
Сериен номер:	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
Търговско	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
наименование:	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
Марка:	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E2020 / E2020 /
	E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /
	E2020 / E2020 /

спазва всички съответни разпоредби на приложимото законодателство (наричано по-долу), включително измененията, които са в сила към момента на декларирането. Отговорността за издаването на тази декларация за съответствие е единствено на производителя.

Прилага се следното законодателство:

2014/30/EC

2014/35/EC

2011/65/EC

Приложени са следните хармонизирани стандарти:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Люденшайд, 01.08.2023

Подпис

Йенс Грейв



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Výrobce / distributor

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid**

Německo

Telefon: +49 02351 1060-0

Tímto prohlašuje, že následující produkt

[illegible]

je v souladu se všemi příslušnými ustanoveními platných právních předpisů (dále jen "níže"), včetně změn platných v době prohlášení. Odpovědnost za vydání tohoto prohlášení o shodě nese výhradně výrobce.

Používají se následující právní předpisy:

2014/30/EU

2014/35/EU

2011/65/EU

Byly použity tyto harmonizované normy:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Podpis

Jens Graeve

EU-overensstemmelseserklæring
www.lister.de

Producenten / distributøren

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid****Tyskland****Telefon: +49 02351 1060-0**

erklærer hermed, at følgende produkt



Produkt navn:	DykvarmerE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020 HVF / E2004 /
Model navn:	E2004T /
	E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN
	/E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T /
	E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000T / E3000 / E3000 / E3020 /
Serienummer:	E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
Handelsnavn:	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
Mærke:	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 20 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
	E3020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /

overholder alle relevante bestemmelser i den gældende lovgivning (i det følgende), herunder de ændringer, der er gældende på tidspunktet for erklæringen. Ansvar for at udstede denne overensstemmelseserklæring påhviler udelukkende producenten.

Følgende lovgivning er blevet anvendt:

2014/30/EU

2014/35/EU

2011/65/EU

Følgende harmoniserede standarder er blevet anvendt:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+ A 1 :2019 + A2:2019 + A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Unterschrift

Jens Graeve



www.lister.de

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Ο κατασκευαστής / διανομέας

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid**

Γερμανία

Τηλέφωνο: +49 02351 1060-0

δηλώνει ότι το ακόλουθο προϊόν



Όνομα προϊόντος:	Υποβρύχιος θερμαντήραςE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020
Όνομα μοντέλου:	HVF / E2004 / E2004T / E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN /E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN / E2028/90 / E3000 / E2000 / E2010 / E2010 3000T / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /
Αύξων αριθμός:	
Εμπορική ονομασία:	
Μάρκα:	

συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές διατάξεις της ισχύουσας νομοθεσίας (εφεξής), συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων που ισχύουν κατά το χρόνο της δήλωσης. Η ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης βαρύνει αποκλειστικά τον κατασκευαστή.

Εφαρμόστηκε η ακόλουθη νομοθεσία:

2014/30/EE

2014/35/EE

2011/65/EE

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα

πρότυπα:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
A 1:2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Παρ.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Υπογραφή

Γενς Γκράιβ


www.lister.de


ELi vastavusdeklaratsioon

Tootja / turustaja

LISTER GmbH

Am Mühlenberg 3

58509 Lüdenscheid

Saksamaa

Telefon: +49 02351 1060-0

teatab käesolevaga, et järgmine toode

Toote nimi: Mudeli
nimi:

**Sukeldatav kütteseade E2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020
HVF / E2004 / E2004T /**

E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN
/E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T /
E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000 / E2010 3000T / E3000 / E3000 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E2020 / E2020 /
E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /

Seerianumber:

Kaubanimi:

Kaubamärk:

vastab kohaldatavate õigusaktide (edaspidi "edaspidi") kõigile asjakohastele sätetele, sealhulgas deklaratsiooni esitamise ajal kehtivatele muudatustele. Vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab ainult tootja.

Kohaldatud on järgmisi õigusakte:

2014/30/EL
2014/35/EL
2011/65/EL

Kohaldatud on järgmisi harmoneeritud standardeid:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1:2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
A 1:2019+A2:2019+A 14:2019
DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011
DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Allkiri

Jens Graeve



www.lister.de

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja / jakelija

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid**

Saksa

Puhelin: +49 02351 1060-0



vakuuttaa, että seuraava tuote

Tuotteen nimi: Mallin
nimi:

**UppolämmitinE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020 HVF / E2004
/ E2004T /**

E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN

/E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T /

E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000 000T / E3000 / E3000 / E3020 /

Sarjanumero:

E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

Kauppanimi:

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 20 /

Tuotemerkki:

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E33020 020 / E3020 / E3020 / E3020

/ E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /

noudattaa kaikkia sovellettavan lainsäädännön (jäljempänä) asiaankuuluvia säännöksiä, mukaan lukien ilmoituksen tekohetkellä voimassa olleet muutokset. Vastuu tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen antamisesta on yksinomaan valmistajalla.

Seuraavaa lainsäädäntöä on sovellettu:

2014/30/EU

2014/35/EU

2011/65/EU

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+A 1:2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03: EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03: EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Allekirjoitus

Jens Graeve

LISTER GmbH
Am Mühlenberg 3
58509 Lüdenscheid
An Ghearmáin
Fón: + 49 02351 1060-0

[illegible]

go gcomhlíonann sé forálacha ábhartha uile na reachtaíochta is infheidhme (anseo feasta), lena n-áirítear na leasuithe atá i bhfeidhm tráth an dearbhaithe. Is ar an monaróir amháin atá an fhreagracht an dearbhú comhréireachta seo a eisiúint.

Cuireadh an reachtaíocht seo a leanas i bhfeidhm:

Treoir 2014/30/AE

2014/35/AE

2011/65/AE

Cuireadh na caighdeáin chomhchuibhithe seo a leanas i bhfeidhm:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1): 2020-8; GA 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+A 1:2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1 / A15 (VDE 0700-1 / A15): 2012-03; GA 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74): 2019-03; GA 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366): 2008-11; GA 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1): 2009-04; GA 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Síniú

Jens Graeve



EU izjava o sukladnosti

Proizvođač / distributer

LISTER GmbH

Am Mühlenberg 3

58509 Lüdenscheid

Njemačka

Telefon: +49 02351 1060-0

ovime izjavljuje da je sljedeći proizvod

Naziv proizvoda: **Potopni grijač E2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020 HVF / E2004**

Naziv modela: **/ E2004T /**

Serijski broj: E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN /

Trgovački naziv: E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN /

Marka: E2028/90 / E3000 / E3000T / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020 /

E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN /
E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN /
E2028/90 / E3000 / E3000T / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020 /
/ 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
/ E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E2020 / E2020 /
E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /

u skladu sa svim relevantnim odredbama važećeg zakonodavstva (u daljnjem tekstu), uključujući izmjene i dopune koje su na snazi u trenutku izjave. Odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti snosi isključivo proizvođač.

Primijenjeno je sljedeće zakonodavstvo:

2014/30/EU

2014/35/EU

2011/65/EU

Primijenjene su sljedeće usklađene norme:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Potpis

Jens Graeve

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó / forgalmazó

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid**

Németország

Telefon: +49 02351 1060-0

kijelenti, hogy a következő termék



www.lister.de



Termék neve: Modell
neve:

**Merülő fűtőberendezésE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020
HVF / E2004 / E2004T /**

E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN
/E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T /

Sorozatszám:

E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000 / E3000T / E3000 / E3000 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

Kereskedelmi név:

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E33 020 /

Márka:

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E333 020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E2020 / E2020 / E2020 /
E2020 / E2020 /

megfelel az alkalmazandó jogszabályok (a továbbiakban) valamennyi vonatkozó rendelkezésének, beleértve a nyilatkozat időpontjában hatályos módosításokat is. A megfelelőségi nyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó felelős.

A következő jogszabályokat alkalmazták:

2014/30/EU

2014/35/EU

2011/65/EU

A következő harmonizált szabványokat alkalmazták:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+A 1:2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011 szabvány

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008 szabvány

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 2023.08.01.



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Aláírás

Jens Graeve



www.lister.de

Dichiarazione di conformità UE

Il produttore / distributore

LISTER GmbH

Am Mühlenberg 3

58509 Lüdenscheid

Germania

Telefono: +49 02351 1060-0

dichiara che il seguente prodotto



Nome del prodotto: **riscaldatore sommergibileE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020**

Nome del modello: **HVF / E2004 / E2004T /**

E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN

/E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T /

E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000 / E30000 OT / E3000 / E3000 /

Numero di serie: E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

Nome commerciale: E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

Marca: E3020 / E3020 0 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 20 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /

E2020 / E2020 /

è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della normativa applicabile (di seguito), comprese le modifiche in vigore al momento della dichiarazione. La responsabilità del rilascio della presente dichiarazione di conformità è esclusivamente del produttore.

È stata applicata la seguente legislazione:

2014/30/UE

2014/35/UE

2011/65/UE

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+ A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Firma

Jens Graeve

ES atitikties deklaracija

Gamintojas / platintojas

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid****Vokietija****Telefonas: +49 02351 1060-0**

pareiškia, kad šis produktas:



www.lister.de



Produkto	Panardinamasis šildytuvas E2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020
pavadinimas: Modelio	HVF / E2004 / E2004T /
pavadinimas: Serijos	E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN / E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN / E2028/90 / E3000 / E 3000T / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
numeris: Prekinis	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 020 / E3020 / E3020 / E3020 /
pavadinimas:	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
Prekės ženklas:	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /

atitinka visas atitinkamas taikytinų teisės aktų (toliau – nuostatos), įskaitant deklaracijos pateikimo metu galiojančius pakeitimus. Atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka tik gamintojui.

Taikomi šie teisės aktai:

2014/30/ES

2014/35/ES

2011/65/ES

Taikomi šie darnieji standartai:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1): 2020-8; EN 60335-1:2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
A 1: 2019 + A2: 2019 + A 14: 2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Parašas

Jensas Graeve'as



ES atbilstības deklarācija

Ražotājs / izplatītājs

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid**

Vācija

Tālrunis: +49 02351 1060-0

ar šo paziņo, ka šāds produkts



Produkta nosaukums: **legremdējamais sildītājsE2000 / E2000T / E2020 / E2020 HVF /**

Modela nosaukums: **E2004 / E2004T /**

E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN

/E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T /

E2028EN / E2028/90 / E3000 / E30000 / E300000 T / E3000 / E3000 /

Sērijas numurs:

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

Tirdzniecības

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

nosaukums:

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

Zīmols:

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 20 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E2020 /

E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /

atbilst visiem attiecīgajiem piemērojamo tiesību aktu noteikumiem (turpmāk tekstā), tostarp grozījumiem, kas ir spēkā deklarācijas iesniegšanas brīdī. Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu ir atbildīgs tikai ražotājs.

Ir piemēroti šādi tiesību akti:

2014/30/ES

2014/35/ES

2011/65/ES

Ir piemēroti šādi saskaņotie standarti:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03: EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Paraksts

Jenss Grēve

Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE

Il-manifattur / distributtur

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid**

Il-Germanja

Numru tat-telefown: +49 02351 1060-0

b'dan jiddikjara li l-prodott li ġej



www.lister.de



Isem tal-prodott: Isem
il-mudell:

Fiter sommergibbliE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020 HVF / E2004 / E2004T /

E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN
/E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T /
E2028EN / E2028/90 / E3000 / E2010 / E2010 / E2010 / E2010 / E2010
/ E2010 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T // E2028/90 / E3000 / E2010 /
E2010 / E2010 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T // E2028/90 / E3000 /
E2010 / E2010 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T // E2028/90 / E3000 /
E2010 / E2010 / E2010 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T // E2028/90 /
E3000 / E2010 / E2010 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T // E2028/90 /
E3000 / E20103000T / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020
/ 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020
/ E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
E3020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /
E2020 / E2020 /

Numru tas-serje:

Isem kummerčjali:

Brand:

jikkonforma mad-dispożizzjonijiet rilevanti kollha tal-legiżlazzjoni applikabbli (minn hawn 'il quddiem), inklużi l-emendi fis-sehñ fiż-żmien tad-dikjarazzjoni. Ir-responsabbiltà għall-ħruġ ta' din id-dikjarazzjoni ta' konformità taqa' biss fuq il-manifattur.

Giet applikata l-leġislazzjoni li ġejja:

2014/30/UE

2014/35/UE

2011/65/UE

Gew applikati l-standards armonizzati li qejjin:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1): 2020-8; EN 60335-1:2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+A 1:2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366): 2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Firma

Jens Graeve


www.lister.de

EU-conformiteitsverklaring

De fabrikant / distributeur

LISTER GmbH

Am Mühlenberg 3

58509 Lüdenscheid

Duitsland

Telefoon: +49 02351 1060-0



verklaart hierbij dat het volgende product

Productnaam:	DompelverwarmingE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020 HVF /
Modelnaam:	E2004 / E2004T / E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN /E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000 / E3000 OT / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
Serienummer:	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
Handelsnaam:	E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
Merk:	E3020 0 / E3020 /

voldoet aan alle relevante bepalingen van de toepasselijke wetgeving (hierna genoemd), met inbegrip van de wijzigingen die van kracht zijn op het moment van de aangifte. De verantwoordelijkheid voor het afgeven van deze conformiteitsverklaring ligt uitsluitend bij de fabrikant.

De volgende wetgeving is van toepassing geweest:

2014/30/EU

2014/35/EU

2011/65/EU

De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
Een 1:2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Handtekening

Jens Graeve

Deklaracja zgodności UE
www.lister.de

Producent / dystrybutor

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid****Niemcy****Telefon: +49 02351 1060-0**

niniejszym oświadczam, że następujący produkt

Nazwa produktu:	Nagrzewnica zatapialna E2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020
Nazwa modelu:	HVF / E2004 / E2004T / E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN /E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000T t / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /
Numer seryjny:	
Nazwa handlowa:	
Marka:	

przestrzega wszystkich odpowiednich przepisów obowiązującego ustawodawstwa (dalej), w tym zmian obowiązujących w momencie złożenia oświadczenia. Odpowiedzialność za wydanie niniejszej deklaracji zgodności spoczywa wyłącznie na producencie.

Zastosowano następujące akty prawne:

2014/30/UE,
2014/35/UE,
2011/65/UE

Zastosowano następujące normy zharmonizowane:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019
DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011
DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Podpis

Jensa Graeve'a

Declaração UE de Conformidade
www.lister.de

O fabricante / distribuidor

LISTER GmbH**Am Mühlberg 3****58509 Lüdenscheid****Alemanha****Telefone: +49 02351 1060-0**

declara que o seguinte produto



Nome do produto: **Aquecedor submersívelE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020**
 Nome do modelo: **HVF / E2004 / E2004T /**
 E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN
 /E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T /
 E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000 / E300 00T / E3000 / E3000 /
 Número de série: E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 Nome comercial: E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 Marca: E3020 20 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 020 / E3020 / E3020 /
 E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /

cumpre todas as disposições relevantes da legislação aplicável (doravante), incluindo as alterações em vigor no momento da declaração. A responsabilidade pela emissão desta declaração de conformidade cabe exclusivamente ao fabricante.

Foi aplicada a seguinte legislação:

2014/30/UE

2014/35/UE

2011/65/UE

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1:2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
 A 1:2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; PT 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Assinatura

Jens Graeve

Declarație de conformitate UE
www.lister.de

Producătorul / distribuitorul

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid****Germania****Telefon: +49 02351 1060-0**

declară că următorul produs



Nume produs: Nume model:	Încălzitor submersibil E2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020 HVF / E2004 / E2004T / E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN / E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000E3000T t / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /
Număr de serie:	
Denumire comercială:	
Marcă:	

respectă toate prevederile relevante ale legislației aplicabile (denumite în continuare), inclusiv modificările în vigoare la momentul declarației. Responsabilitatea pentru emiterea acestei declarații de conformitate revine exclusiv producătorului.

S-a aplicat următoarea legislație:

2014/30/UE

2014/35/UE

2011/65/UE

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
A 1:2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Semnătură

Jens Graeve

Vyhlásenie o zhode EÚ

Výrobca / distribútor

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid****Nemecko****Telefón: +49 02351 1060-0**

týmto vyhlasuje, že nasledujúci produkt

www.lister.de

Názov produktu:	Ponorný ohrievačE2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020 HVF /
Názov modelu:	E2004 / E2004T / E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN / E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN / E2028/90 / E3000 / E3000T / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020 / 90 / E3020 20 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /
Sériové číslo:	
Obchodný názov:	
Značka:	

spĺňa všetky príslušné ustanovenia platných právnych predpisov (ďalej len "ďalší") vrátane zmien platných v čase vyhlásenia. Zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výlučne výrobca.

Uplatňujú sa tieto právne predpisy:

2014/30/EÚ
2014/35/EÚ
2011/65/EÚ

Uplatňujú sa tieto harmonizované normy:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019
DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011
DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Podpis

Jens Graeve

Izjava EU o skladnosti

Proizvajalec / distributer

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid**

Nemčija

Telefon: +49 02351 1060-0



s tem izjavlja, da je naslednji izdelek

Ime izdelka: Ime
modela:

Potopni grelec E2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020 HVF / E2004 / E2004T /

E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN /
E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN
/ E2028/90 / E3000 / E3000T / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 / E3020
/ 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020

Serijska številka:

Trgovsko ime:

/ E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /

Blagovna znamka:

[illegible]

izpolnjuje vse ustrezne določbe veljavne zakonodaje (v nadaljnjem besedilu), vključno s spremembami, ki veljajo v času izjave. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Uporabljena je bila naslednja zakonodaja:

2014/30/EU

2014/35/EU

2011/65/EU

Uporabljeni so bili naslednji harmonizirani standardi:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+A 1:2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Lüdenscheid, 01.08.2023



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa

Podpis

Jens Graeve

EU-försäkran om överensstämmelse
www.lister.de

Tillverkaren / distributören

LISTER GmbH**Am Mühlenberg 3****58509 Lüdenscheid****Tyskland****Telefon: +49 02351 1060-0**

Härmed förklarar att följande produkt



Produktnamn: **Dränkbar värmare E2000 / E2000T / E2020 / E2020T / E2020 HVF /**
 Modellnamn: **E2004 / E2004T /**
 E2004EN / E2004 ENT70 / E2004HVF / E2008 / E2008T / E2008EN /
 E2010 / E2010T / E2010/90 / E2010 / 115 / E2028 / E2028T / E2028EN
 / E2028/90 / E3000 / E3000 000T / E3000 / E3000 / E3020 / E3020 /
 Serienummer: E3020 / E3020 / 90 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 Handelsnamn: E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 20 /
 E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 Märke: E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 020 / E3020 / E3020 /
 E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 / E3020 /
 E2020 / E2020 / E2020 / E2020 /

överensstämmer med alla relevanta bestämmelser i tillämplig lagstiftning (nedan), inklusive de ändringar som är i kraft vid tidpunkten för förklaringen. Ansvaret för att utfärda denna försäkran om överensstämmelse ligger enbart hos tillverkaren.

Följande lagstiftning har tillämpats:

2014/30/EU

2014/35/EU

2011/65/EU

Följande harmoniserade standarder har tillämpats:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-8; EN 60335-1 :2012+AC:2014+A 11:2014+A 13:2017+
A 1 :2019+A2:2019+A 14:2019

DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; SS-EN 60335-1/A15:2011

DIN EN 60335-2-74 ((VDE 0700-74):2019-03; EN 60335-2-74:2003+A1:2006+A2:2009+A11:2018

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; SS-EN 62233:2008

DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Underskrift

Jens Graeve



gez. Jens Graeve

Kopie mit Unterschrift auf Anforderung
erhältlich

Copy with signature available on request

Copie avec signature disponible sur
demande

Ejemplar firmado disponible previa